



دعای مکارم اخلاق

در این قسمت از ملحقات دوم مفاتیح، دعای مکارم اخلاق که از امام سجاد علیه السلام نقل شده است (نیایش بیستم از صحیفه سجادیه)، را می خوانیم:

وَكَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ وَمَرْضِي الْأَفْعَالِ

از دعا‌های امام علیه السلام است در (درخواست توفیق برای) خواهی ستوده

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَبَلِّغْ بِإِيمَانِي أَكْمَلَ الْإِيمَانِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و ایمان مرا به کامل‌ترین درجات ایمان

وَاجْعَلْ يَقِينِي أَفْضَلَ الْيَقِينِ وَأَنْتَ بِنِيَّتِي إِلَى أَحْسَنِ النَّيَّاتِ وَبِعَمَلِي إِلَى أَحْسَنِ الْأَعْمَالِ

و یقین مرا به برترین مراتب یقین و نیت مرا به نیکوترین نیتها و عمل مرا به بهترین اعمال فرا بر.

اللَّهُمَّ وَفِّرْ بِلُطْفِكَ نِيَّتِي وَصَحِّحْ بِمَا عِنْدَكَ يَقِينِي وَاسْتَصْلِحْ بِقُدْرَتِكَ مَا فَسَدَ مِنِّي

ای خداوند، به لطف خود نیت مرا از هر شائبه مصون دار و به رحمت خود یقین مرا استوار گردان، و به قدرت خود فساد مرا به صلاح بدل نمای.



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش

وَكَفِّنِي مَا يَشْغَلُنِي الْإِهْتِمَامُ بِهِ وَاسْتَعْمَلْنِي بِمَا تَسْأَلُنِي غَدَا عَنْهُ وَاسْتَغْرِغْ أَيَّامِي فِيمَا خَلَقْتَنِي لَهُ

و مرا از هر کار که پرداختن به آن از پرداختنم به تو باز می دارد، بی نیاز گردان و به کاری بر گمار که در روز باز پسین از من خواهی و روزهای عمر مرا در کاری که مرا برای آن آفریده‌ای مصروف دار

وَأَغْنِنِي وَأَوْسِعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِكَ وَلَا تَفْتِنَنِي بِالنَّظَرِ وَأَعِزَّنِي وَلَا تَبْتَلِنِي بِالْكِبَرِ

و مرا بی نیاز فرمای و در روزی بر من بگشای و به نگرستن به حسرت در مال و جاه کسان گرفتار مساز و عزیزم دار و به خود پسندی دچارم مکن.

وَعَبَّدَنِي لَكَ وَلَا تُفْسِدْ عِبَادَتِي بِالْعُجْبِ

مرا به بندگی خودگیر و عبادتم را به عجب و غرور تباه مکن.

وَأَجِرْ لِلنَّاسِ عَلَى يَدَيِ الْخَيْرِ وَلَا تَحْقُقْهُ بِالْمُنِّ وَهَبْ لِي مَعَالِيَ الْأَخْلَاقِ وَأَعْصِمْنِي مِنَ الْفَخْرِ

و بر دست من، در حق مردم کارهای خیر جاری کن و کارهای خیر من به شائبه منت نهادن بر خلق خدای میامیز و از اخلاق متعالی بهره ورم دار و از نازش بر خویش در امان.



اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَلَا تَرْفَعْنِيْ فِي النَّاسِ دَرَجَةً اِلَّا حَطَطْتَنِيْ عِنْدَ نَفْسِيْ مِثْلَهَا

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و هر گاه مرا در نظر مردم به درجتی فرا می‌بری به همان قدر در نفس خود خوارم گردان

وَلَا تُحَدِّثْ لِيْ عِزًّا ظَاهِرًا اِلَّا اَحْدَثْتَ لِيْ ذِلَّةً بَاطِنَةً عِنْدَ نَفْسِيْ بِقَدْرِهَا

و هر گاه مرا به عزتی آشکار می‌نوازی به همان قدر در نفس خود ذلیل گردان.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش

وَمَتَّعْنِيْ بِهُدٰى صَالِحٍ لَا اَسْتَبْدِلُ بِهِ وَطَرِيقَةَ حَقٍّ لَا اَزِيغُ عَنْهَا وَنِيَّةٍ رُّشْدٍ لَا اَشْكُ فِيْهَا

و مرا به راه شایسته هدایت راه بنمای و چنان کن که راه دیگرگون نکنم، و طریق حق پیش پای من بگشای و چنان کن که به راه باطل نگرایم، و نیتی صوابم ده و چنان کن که در آن تردید روا ندارم،



وَعَمَّرَنِي مَا كَانَ عُمْرِي بِذَلِكَ فِي طَاعَتِكَ فَإِذَا كَانَ عُمْرِي مَرْتَعًا لِلشَّيْطَانِ فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ قَبْلَ أَنْ
يُسْبِقَ مَقْتُكَ إِلَيَّ أَوْ يَسْتَحْكِمَ غَضَبُكَ عَلَيَّ

و عمر مرا دراز نمای و چنان کن که در طاعت تو به سر شود و چون مرتع عمر من چراگاه اهریمن گردد، پیش از آنکه خصومت تو بر من تازد یا خشم تو مرا به سر در اندازد، جان من بستان.

اَللّٰهُمَّ لَا تَدْعُ خَصْلَةً تُعَابُ مِنِّيْ اِلَّا اَصْلَحْتُهَا وَلَا عَائِيَةً اُوْنَبُ بِهَا اِلَّا حَسَنْتُهَا وَلَا اَكْرُوْمَةً فِيْ نَاقِصَةٍ
اِلَّا اَتَمَمْتُهَا

ای خداوند، هر خصلت بد که در من است به صلاح آور و هر زشتی که با من است و موجب نکوهش من، به زیبایی بدل نمای و هر کرامت کمال نیافته که در من است کامل فرمای.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش

وَأَبْدِلْنِيْ مِنْ بَغْضَةِ أَهْلِ الشَّنَانِ الْحُبَّةِ

و بدل بفرمای کینه توزی دشمنان مرا به محبت



وَمِنْ حَسَدِ أَهْلِ الْبُغْيِ الْمُوَدَّةَ وَمِنْ ظَنَّةِ أَهْلِ الصَّلَاحِ الثُّقَّةَ وَمِنْ عَدَاوَةِ الْأَدْنَيْنِ الْوَلَايَةَ

و حسد حسودان مرا به مودت و بدگمانی صالحان را در حق من به اعتماد و دشمنی نزدیکان را به دوستی

وَمِنْ عُقُوقِ ذَوِي الْأَرْحَامِ الْمُبَرَّةَ وَمِنْ خِذْلَانِ الْأَقْرَبِينَ النُّصْرَةَ وَمِنْ حُبِّ الْمُدَارِينَ تَصْحِيحَ الْمَقَّةِ

و کژتابی خویشاوندان را به نیکخواهی و فرو گذاشتن اقربای مرا به یاریگری و دوستی ناپایدار مجامله گران را به دوستی پایدار

وَمِنْ رُدِّ الْمَلَأِيسِينَ كَرَمِ الْعِشْرَةِ وَمِنْ مَرَارَةِ خَوْفِ الظَّالِمِينَ حَلَاوَةَ الْأَمْنَةِ

و ناسازگاری معاشران را به معاشرتی کریمانه و تلخی بیم از ستمکاران را به شیرینی ایمنی از تجاوز ایشان.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖ وَاَجْعَلْ لِیْ یَدًا عَلٰی مَنْ ظَلَمَنیْ وَلِسَانًا عَلٰی مَنْ خَاصَمَنیْ وَظَفْرًا بِمَنْ

عَانَدَنِیْ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و مرا در برابر آن که بر من ستم می کند، تنی توانا ده و در برابر آن که با من به بحث و جدال برخاسته، زبانی گویا ده و در برابر کسی که با من دشمنی می ورزد، پیروزی ده



وَهَبْ لِي مَكْرًا عَلَيَّ مَنْ كَايَدَنِي وَقُدْرَةً عَلَيَّ مَنْ اضْطَهَدَنِي وَتَكْذِيبًا لِمَنْ قَصَبَنِي

و در برابر کسی که بر من حيله می کند، مکر ارزانی دار و در برابر کسی که مرا مقهور خود خواهد، قدرت عطا فرمای و دروغ کسی را که مرا دشنام می دهد آشکار ساز

وَسَلَامَةً مِّنْ تَوَعَّدَنِي وَوَفْقًا لِّطَاعَةِ مَنْ سَدَّدَنِي وَمُتَابَعَةً مِّنْ أُرْسَدَنِي

و از آن که تهدیدم می کند مرا به سلامت دار و توفیق ده که فرمانبردار کسی باشم که مرا به راه راست برد و تابع آن که مرا به طریق رشاد می کشد.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَدِّدْنِي لِأَنْ أَعَارِضَ مَنْ غَشَّيَنِي بِالنُّصْحِ وَأَجْزِي مَنْ هَجَرَنِي بِالْبُرِّ وَ
أُثِيبَ مَنْ حَرَمَنِي بِالْبُذْلِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و رستگاری بخش مرا تا کسی را که با من ناراستی کند به اخلاص پاسخ دهم و کسی را که از من دوری گزیند به نیکویی جزا دهم و کسی را که مرا محروم می دارد به بذل و احسان بنوازم



وَأَكْفِي مَنْ قَطَعَنِي بِالصَّلَةِ وَأَخَالَفَ مَنْ اغْتَابَنِي إِلَى حُسْنِ الذِّكْرِ وَأَنْ أَشْكُرَ الْحَسَنَةَ وَأُغْضِيَ عَنِ
السَّيِّئَةِ

و با آن کس که رشته مودت بریده است پیوندم و کسی را که از من به بدی یاد کرده به نیکی یاد کنم و خوبی را سپاس گویم و از بدی چشم فرو بندم.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَحَلِّني بِجِلْيَةِ الصَّالِحِينَ وَالْبُسْنِي زِينَةِ الْمُتَّقِينَ فِي بَسْطِ الْعَدْلِ

ای خداوند، مرا سیمای صالحان ده و جامه پرهیزگاران: در گستردن عدل

وَكُظْمِ الْعَيْظِ وَإِطْفَاءِ النَّارِ وَضَمِّ أَهْلِ الْفُرْقَةِ وَإِصْلَاحِ ذَاتِ الْبَيْنِ

و فرو خوردن خشم و خاموش کردن آتش دشمنی و به هم پیوستن تفرقه جویان و آشتی دادن خصمان

وإِفْشَاءِ الْعَارِفَةِ وَسِتْرِ الْعَائِنَةِ وَلَيْنِ الْعَرِيكَ

و فاش کردن نیکی و پوشیدن عیبها و نرمخویی

وَحَفْضِ الْجَنَاحِ وَحُسْنِ السَّيْرِ وَسُكُونِ الرِّيحِ وَطِيبِ الْخَالِقَةِ

و فروتنی و نیک سیرتی و بیرون راندن باد غرور از سر و خوشخویی



وَالسَّبْقُ إِلَى الْفَضِيلَةِ وَإِيثارِ التَّفَضُّلِ وَتَرْكُ التَّعْيِيرِ وَالْإِفْضَالِ عَلَى غَيْرِ الْمُسْتَحِقِّ

و سبقت در فضیلت و ایثار در بخشش و دم فرو بستن از عیب دیگران و ترک افضال در حق کسی که در خور افضال نباشد

وَالْقَوْلُ بِالْحَقِّ وَإِنْ عَزَّ وَاسْتِقْلَالِ الْخَيْرِ وَإِنْ كَثُرَ مِنْ قَوْلِي وَفِعْلِي

و گفتن سخن حق، هر چند دشوار بود و اندک شمردن نیکیهای خود در کردار و گفتار هر چند بسیار بود

وَاسْتِكْثَارِ الشَّرِّ وَإِنْ قَلَّ مِنْ قَوْلِي وَفِعْلِي وَأَكْمَلُ ذَلِكَ لِي بِدَوَامِ الطَّاعَةِ وَلُزُومِ الْجُمَاعَةِ وَرَفْضِ أَهْلِ الْبِدْعِ وَمُسْتَعْمَلِ الرَّأْيِ الْخُتَرِ

و بسیار شمردن بدیهای خود در کردار و گفتار هر چند اندک بود. ای خداوند، این صفات را در من به کمال رسان به دوام طاعت خود و همسویی با جماعت مقبول و دوری از بدعت جویان و پیروان باورهای مجعول.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ اِذَا كَبُرْتُ وَاَقْوَى فُوتِكَ فِيَّ اِذَا نَصَبْتُ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و فراخترین روزی ات را به هنگام پیری به من ارزانی دار و نیرومندترین نیرویت را به هنگام درماندگی.



وَلَا تَبْتَلِنِي بِالْكَسَلِ عَنْ عِبَادَتِكَ وَلَا الْعَمَى عَنْ سَبِيلِكَ وَلَا بِالْتَّعَرُّضِ لِخِلَافِ مَحَبَّتِكَ وَلَا
مُجَامَعَةِ مَنْ تَفَرَّقَ عَنْكَ وَلَا مُفَارَقَةِ مَنْ اجْتَمَعَ إِلَيْكَ

در عبادت دچار کاهلیم مگردان و چنان مکن که دیدگانم از دیدن راه تو نابینا بود یا به خلاف محبت تو گام بردارم، یا به آنان که از تو بریده اند پیوندم، یا از آنان که به تو پیوسته اند بریده شوم.

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ اُصُوْلُ بَكَ عِنْدَ الصَّرُوْرَةِ وَاَسْأَلُكَ عِنْدَ الْحَاجَةِ

ای خداوند، چنان کن که به هنگام ضرورت به نیروی تو بتازم و به هنگام نیاز از تو یاری خواهم

وَأَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ عِنْدَ الْمُسْكِنَةِ وَلَا تَقْنِيْ بِالِاسْتِعَانَةِ بِغَيْرِكَ إِذَا اضْطَرَرْتُ

و به هنگام مسکنت به درگاه تو تضرع کنم. و مرا میازمای که به هنگام اضطرار از جز تویی یاری جویم

وَلَا بِالْخُضُوْعِ لِسُؤَالِ غَيْرِكَ إِذَا افْتُقِرْتُ

و به هنگام بینوایی به پیشگاه جز تویی خاضع شوم



وَلَا تَتَضَرَّعْ إِلَى مَنْ دُونَكَ إِذَا رَهَبْتَ فَاسْتَحِقِّ بِذَلِكَ خِذْلَانَكَ وَمَنْعَكَ وَإِعْرَاضَكَ يَا أَرْحَمَ

الرَّاحِمِينَ

و به هنگام ترس در برابر جز تویی تضرع کنم، تا آنگاه مستحق خذلان و منع و اعراض تو گردم. ای مهربان‌ترین مهربانان.

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِي رُوْعِي مِنَ التَّمَنِّيِّ وَالتَّظَنِّيِّ وَالْحَسَدِ ذِكْرًا لِّعَظَمَتِكَ وَتَفَكُّرًا فِي

قُدْرَتِكَ وَتَدْبِيرًا عَلٰی عَدُوِّكَ

ای خداوند، هر آرزو و گمان و حسد که اهریمن در دل من افکند تو آن را به ذکر عظمتت و تفکر در قدرتت و تدبیر بر ضد دشمنت بدل نمای.

وَمَا أَجْرِي عَلَى لِسَانِي مِنْ لَفْظَةٍ فُحْشٍ أَوْ هُجْرٍ أَوْ شَتْمٍ عَرَضٍ أَوْ شَهَادَةٍ بَاطِلٍ أَوْ اغْتِيَابٍ مُؤْمِنٍ غَائِبٍ

أَوْ سَبِّ حَاضِرٍ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

هر ناسزا و لغو و دشنام در آبرو، یا شهادت باطل، یا غیبت مؤمن غایب یا ناسزا به حاضران و از این گونه که اهریمن بر زبان من می افکند



نُطْقًا بِالْحَمْدِ لَكَ وَإِعْزَاقًا فِي الشَّائِءِ عَلَيْكَ وَذَهَابًا فِي تَجْدِيدِكَ وَشُكْرًا لِلنِّعْمَتِ وَأَعْتِرَافًا بِإِحْسَانِكَ وَ
إِحْصَاءً لِمَنِّكَ

تو آن را به حمد و سپاس خود و افزونی در ثنای خود و بیان مجد و عظمت خود و سپاس نعمت خود و اعتراف به احسان خود و شمارش نعم خود بدل فرمای.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَلَا أُظْلَمَنَّ وَأَنْتَ مُطِيقٌ لِلدَّفْعِ عَنِّي وَلَا أُظْلَمَنَّ وَأَنْتَ الْقَادِرُ عَلَى
الْقَبْضِ مِنِّي

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش. کس بر من ستم روا ندارد، زیرا تو را توان دفع ستم از من هست و من بر کس ستم نکنم، زیرا تو قادری که مرا از ستمگری باز داری.

وَلَا أُضِلَّنَّ وَقَدْ أَمَكَّتْكَ هِدَايَتِي وَلَا أَفْتَقِرَنَّ وَمِنْ عِنْدِكَ وَسْعِي وَلَا أَطْغَيْنَنَّ وَمِنْ عِنْدِكَ وَجْدِي
هرگز گمراه نخواهم شد زیرا تو می توانی مرا به راه هدایت اندازی. هرگز فقیر نشوم، زیرا که توانگری ام از
توست و هرگز گردنکشی نکنم که قدرت و توان من از توست.

اَللّٰهُمَّ اِلَى مَغْفِرَتِكَ وَفَدْتُ وَإِلَى عَفْوِكَ قَصَدْتُ وَإِلَى تَجَاوُزِكَ اَشْتَقْتُ

ای خداوند، بر آستان مغفرت تو فرود آمده ام و به امید عفو تو آهنگ کرده ام و به بخشایش تو دل بسته ام



وَبِفَضْلِكَ وَثِقْتُ وَلَيْسَ عِنْدِي مَا يُوجِبُ لِي مَغْفِرَتَكَ وَلَا فِي عَمَلِي مَا اسْتَحِقُّ بِهِ عَفْوُكَ

و به فضل و احسان تو اعتماد کرده ام و مرا آنچه سبب آمرزش تو شود، در دست نیست و کاری نکرده ام که به پاداش آن شایسته عفو تو باشم

وَمَا لِي بَعْدَ أَنْ حَكَمْتُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا فَضْلُكَ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَتَفَضَّلْ عَلَيَّ

و چون بدین سان خویشان را محکوم کرده ام دیگر جز فضل و احسان تو پناهی ندارم. پس درود بفرست بر محمد و خاندان او و مرا به فضل خویش بنواز.

اَللّٰهُمَّ وَاَنْطِقْنِي بِالْهُدٰى وَالْهُمْنِي التَّقْوٰى وَوَقِّنِي لِلَّتِي هِيَ اَزْكٰى وَاسْتَعْمِلْنِي بِمَا هُوَ اَرْضٰى

ای خداوند، زبانم به هدایت بگشای و پرهیزگاری را به من الهام کن و مرا به هر کاری که پاکیزه‌تر است توفیق ده و به هر چه خشنودی تو در آن است برگمار.

اَللّٰهُمَّ اسْلُكْ بِي الطَّرِيْقَةَ الْمُسْلٰى وَاجْعَلْنِيْ عَلٰى مِلَّتِكَ اُمُوْتُ وَاَحْيَا

ای خداوند، مرا به طریقت اعلی رهبری کن و چنان کن که بر دین تو بمیرم و بر دین تو زنده شوم.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَامْتَعْنِي بِالْاِقْتِصَادِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و مرا از میانه روی بهره مند ساز



وَاجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ السَّدَادِ وَمِنْ أَدِلَّةِ الرَّشَادِ وَمِنْ صَالِحِ الْعِبَادِ وَأَرْزُقْنِي فَوْزَ الْمَعَادِ وَسَلَامَةَ

الْمُرْصَادِ

و در زمره اهل صواب در آور. مرا از راهنمایان طریق حق قرار ده و در شمار بندگان صالح. در قیامت رستگاری را نصیب من فرمای و از آتش دوزخم در امان دار.

اَللّٰهُمَّ خُذْ لِنَفْسِكَ مِنْ نَفْسِيْ مَا يَخْلُصُهَا وَابْقِ لِنَفْسِيْ مِنْ نَفْسِيْ مَا يُضْلِحُهَا فَاِنَّ نَفْسِيْ هَالِكَةٌ اَوْ

تَعْصِمُهَا

ای خداوند، هر خصلتی را که خلاص نفس من در آن نیست، از من بستان و هر خصلتی را که اصلاح نفس مرا سبب است برای من باقی گذار. زیرا نفس اگر تواس در امان خود نداری هلاک شونده است.

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عُدَّتِيْ اِنْ حَزَنْتُ وَاَنْتَ مُنْجِعِيْ اِنْ حُرِمْتُ وَبِكَ اسْتَغَاثَتِيْ اِنْ كَرِهْتُ وَعِنْدَكَ مِمَّا فَاتَ

خَلْفُ وَاِلَا فُسَدَ صِلَاحٌ وَفِيْمَا اَنْكَرْتَ تَغْيِيْرُ

ای خداوند، چون محزون شوم تویی ساز و برگ من و چون محرومم دارند طلب روزی را به سوی تو آیم. هر گاه مصیبتی به من رسد به درگاه تو استغاثه کنم و هر چه از دست رود تواس جبران می کنی و هر چه تباه شود تواس به صلاح می آوری و هر چه تو را ناپسند افتد تواس دگرگون توانی کرد.



فَأْمُنْ عَلَى قَبْلِ الْبَلَاءِ بِالْعَافِيَةِ وَقَبْلِ الطَّلَبِ بِالْجِدَّةِ وَقَبْلِ الضَّلَالِ بِالرَّشَادِ

پس ای خداوند، پیش از در رسیدن بلا، نعمت عافیتم ده و پیش از آنکه دست طلب فرا کنم، توانگریم بخش و پیش از آنکه کارم به گمراهی کشد، راه هدایتم بنمای.

وَكَفِّنِي مَوْنَةَ مَعَرَّةِ الْعِبَادِ وَهَبْ لِي أَمْنَ يَوْمِ الْمَعَادِ وَامْنِحْنِي حُسْنَ الْإِرْشَادِ

رنج عیب جویی مردم از من دور بدار و ایمنی روز رستاخیز نصیب من فرمای و ارشاد نیک دیگران را به من ببخش.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِهٖ وَاَدْرَاْ عَنِّيْ بِلُطْفِكَ وَاغْذِنِيْ بِنِعْمَتِكَ وَاَصْلِحْنِيْ بِكَرَمِكَ وَدَاوِنِيْ بِصُنْعِكَ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و به لطف خود آسیب حوادث از من دور دار و به نعمت خود مرا بپروران و به کرم خود اصلاح فرمای و درد من دوا نمای



وَاطْلَنِي فِي ذَرَاكَ وَجَلِّلْنِي رِضَاكَ وَوَفِّقْنِي إِذَا اشْتَكَيْتُ عَلَى الْأُمُورِ لِأَهْدَاهَا وَإِذَا اشَابَتْهُ
الْأَعْمَالُ لِأَزْكَاهَا وَإِذَا تَنَاقَضَتِ الْمِلَلُ لِأَرْضَاهَا

و مرا در سایه امن خود جای ده و پیکر من به جامه خشنودی خود بیارای و چون کارها بر من آشوبد به گزاردن درست ترین آنها توفیقم ده و چون امور به یکدیگر مشتبه شوند به پاکیزه ترین آنها راه نمای و چون میان عقاید خلاف بر خیزد، تو مرا به آن مذهب رهبری کن که بیشتر مورد رضای توست.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهٖ وَتَوَجَّعْنِي بِالْكَفَايَةِ وَسُمْعِنِي حُسْنَ الْوِلَايَةِ وَهَبْ لِيْ صِدْقَ الْهُدَايَةِ وَلَا
تَقْتِنِنِيْ بِالسَّعَةِ وَامْنَحْنِيْ حُسْنَ الدَّعَةِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و تاج بی نیازی بر سر من نه و بر آنم دار که هر کار که می کنم نیکو به انجامش رسانم و هدایت صادق آموز و مفتون مال و جاهم مساز و آسودگیم عنایت کن

وَلَا تَجْعَلْ عَيْشِيْ كَدًا كَدًا وَلَا تَرُدَّ دُعَائِيْ عَلَيَّ رَدًّا فَإِنِّيْ لَا أَجْعَلُ لَكَ ضِدًّا وَلَا أَدْعُوْكَ مَعَكَ نِدًّا

و زندگی من به رنج میامیز و دعای من اجابت ناکرده بر سر من مزین که من تو را همتایی نشناسم و با وجود تو از دیگری چیزی نخواهم.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهٖ وَامْنَعْنِيْ مِنَ السَّرَفِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و مرا از اسرافکاری باز دار



وَحَصِّنْ رِزْقِي مِنَ التَّلَفِ وَوَفِّرْ مَلَكَتِي بِالْبَرَكَةِ فِيهِ وَأَصِبْ بِي سَبِيلَ الْهُدَايَةِ لِلْبِرِّ فِيمَا أَنْفَقُ مِنْهُ

و روزی من از تلف و تباهی برهان و بر دارایی من به برکت بیفزای و چون انفاق می کنم راه درست را به من بنمای.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ وَاكْفِنِيْ مُمُوْنَةَ الْاِكْتِسَابِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و مرا از رنج تحصیل معاش بی نیازی ده

وَارْزُقْنِيْ مِنْ غَيْرِ احْتِسَابٍ فَلَا اَسْتَعِيْلُ عَنْ عِبَادَتِكَ بِالطَّلَبِ وَلَا اَحْتَمِلُ اِصْرَ تَبَعَاتِ الْمَكْسَبِ

و بی حساب روزی ام ده، تا از عبادت تو به طلب روزی نپردازم و بار گران عواقب کسب و کار بر دوش نگیرم.

اَللّٰهُمَّ فَاطِّلِنِيْ بِقُدْرَتِكَ مَا اَطْلُبُ وَاَجِرْنِيْ بِعِزَّتِكَ مِمَّا ارْهَبُ

ای خداوند، آنچه را از تو طلب می کنم به قدرت خود روا گردان و از هر چه بیمناکم به عزت خویش پناه ده.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ وَصُنْ وَجْهِيْ بِالْاِيْسَارِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و آبرویم به توانگری مصون دار



وَلَا تَبْتَدِلْ جَاهِي بِالْأَقْتَارِ فَاسْتَزِقْ أَهْلَ رِزْقِكَ وَاسْتَغْطِي شَرَّارَ خَلْقِكَ فَأَقْتِنِ بِحَمْدِ مَنْ أَعْطَانِي

و جاه و منزلتم را به بینوایی مکاه، آن سان که از دیگر روزی خوارانت روزی بطلبم و دست پیش بندگان شریر تو دراز کنم، آنگاه به ستایش کسی که به من بخشیده است فریفته شوم

وَأُبْتَلَى بِدَمٍّ مَنْ مَنَعَنِي وَأَنْتَ مِنْ دُونِهِمْ وَلِيَّ الْإِعْطَاءِ وَالْمَنْعِ

و به نکوهش کسی که دست منع فرا روی من داشته مبتلی گردم، و حال آنکه کسی که توان بخشیدن و منعی هست تنها تویی و بس.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَارْزُقْنِي صِحَّةً فِي عِبَادَةٍ وَفَرَاغًا فِي زَهَادَةٍ وَعِلْمًا فِي اسْتِعْمَالٍ وَوَرَعًا فِي اِجْمَالٍ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و مرا تندرستی ده که تو را پرستش کنم و آسایش عطا کن تا دامن از جهان در چینم و علم مرا با عمل همراه فرمای و پرهیزگاریم را با میانه روی قرین نمای.

اَللّٰهُمَّ اخْتِمْ بِعَفْوِكَ اَجَلِي وَحَقِّقْ فِي رَجَاءِ رَحْمَتِكَ اَمَلِي وَسَهِّلْ لِيْ بُلُوْغَ رِضَاكَ سُبُلِي وَحَسِّنْ لِيْ جَمِيْعَ اَحْوَالِي عَمَلِي

ای خداوند، عمر من با عفو خود به پایان بر و آرزویم را با امید به رحمت خویش مقرون دار و راه مرا در رسیدن به خشنودیت آسان گردان و در هر حال که هستم کار من نیکو کن.



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَنَبِّهْنِي لِذِكْرِكَ فِي أَوْقَاتِ النُّعْلَةِ وَاسْتَعْمِلْنِي بِطَاعَتِكَ فِي أَيَّامِ الْمُهْلَةِ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش و در اوقات غفلتم به یاد خود آگاهی ده و در ایام فرصتم به طاعت خود برگمار

وَانْهَجْ لِي إِلَى مَحَبَّتِكَ سَبِيلًا سَهْلَةً أَكْمِلْ لِي بِهَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

و برای وصول به آستان محبت خود راهی هموار پیش پای من گشای و در آن راه خیر دنیا و آخرت را به تمامی ارزانیم دار.

اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ قَبْلَهُ وَأَنْتَ مُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ بَعْدَهُ

بار خدایا، درود بفرست بر محمد و خاندانش، بهترین درودهایی که پیش از او به یکی از آفریدگانت فرستاده ای، یا بعد از او به یکی از آفریدگانت خواهی فرستاد.

وَأَتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنِي بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ

و ما را در این جهان و هم در آن جهان نیکی عطا کن و به حرمت خویش مرا از عذاب آتش ننگه دار.